

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΟΥΡΝΑΣ

Μέρος δεύτερο

Αριστομένη Καλυβιώτη

Πριν περάσουν ένας-δύο μήνες από το πρώτο δημοσίευμα για τον Παναγιώτη Βουρνά, νέα στοιχεία ήρθαν στην επιφάνεια για την ζωή και την δράση αυτού του ταλαντούχου μουσικού της διασποράς.

Όλα αυτά τα στοιχεία προέκυχαν από έρευνες φίλων και συνεργατών. Πρώτα η Βούλα Γαλανού εντόπισε δύο νέα δημοσιεύματα, για τον Π. Βουρνά, στην ελληνόφωνη εφημερίδα της Νέας Υόρκης "Ατλαντίς". Τα παραθέτουμε αυτούσια (εικ. 1 και 2). Κατόπιν, από την Ολλανδία, ο Hugo Strotbaum, βρήκε ενδιαφέροντα στοιχεία για τη ζωή του.

Ο Παναγιώτης Βουρνάς γεννήθηκε την 25η Μαΐου 1891 (και άλλη πηγή την 7η Ιανουαρίου 1892), στο Λυκούρεσι ή Δασοχώρι της Λακωνίας. Έφθασε στην Αμερική τον Απρίλιο του 1906, όπως είχε αναφερθεί και στο πρώτο δημοσίευμα.

Το 1916 παντρεύτηκε, στο Σικάγο, την αυστριακής καταγωγής Hattie Eiterer (πέθανε το 1969).

Το 1918 γεννήθηκε ο γιός του Arthur-Αντρέας (που πέθανε το 1987) και το 1927 η κόρη του Grace-Victoria (που πέθανε το 2010).

Η τελευταία παντρεύτηκε τον Ted (ή Sam) Stathis. Κόρη της τελευταίας είναι η Joan Stathis, που ζει σήμερα στην Αμερική.

Ο Παναγιώτης Βουρνάς πα-

ΕΚ CHICAGO, ILL.

Συναυλία Μανδολινάτας υπέρ του Σχολείου του «Αγίου Γεωργίου».

CHICAGO, ILL., 26 Ιανουαρίου.—Κατά την 23ην Ιανουαρίου, ημέραν Κυριακήν, εδόθη συναυλία Μανδολινάτας τη εὐγενεί προσφορᾷ τοῦ κ. Παναγιώτου Βουρνά καὶ τῶν λοιπῶν φιλομουσικῶν μελῶν τῆς ἑωρεῖαν ὑπὲρ τοῦ σχολείου «Ἅγιος Γεωργίου» ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ σχολείου. Πρῶσθλθε διὰ πολὺ πλῆθος. Κατὰ τὴν δὴν νυκτερινὴν ἡ αἴθουσα ἦτο πληρῆς. Τὸ πρόγραμμα ἐξετελέσθη μετ' ἐπιτυχίας. Πρῶτος παρουσιάσθη ὁ κ. Ἀπόστολος Φλάμπουρας, πρόεδρος τῆς Κοινότητος, ὅστις εἶπεν ὀλίγα καλὰ λόγια καὶ κατόπιν συνέστησε τὸν διευθυντὴν τῆς μανδολινάτας κ. Βουρνάν καὶ τὰ λοιπὰ μέλη αὐτῆς.

Ἡ συναυλία διήρκασε μέχρι τῆς 10ης ὥρας. Τὸ πλῆθος δὲ ἔμεινε πολὺ εὐχαριστημένον ἐκ τῶν παιχθέντων μουσικῶν τεμαχίων. Εἰς τὸ τέλος ὁ κ. Α. Φλάμπουρας τῆχαρίστησε τοὺς προσελθόντας καὶ συνέστησεν ὅπως πάντοτε ἔχωμεν ἐνδιαφέρον ὑπὲρ τοῦ Ἑλληνικοῦ σχολείου, ἔνθα μορφοῦνται Ἑλληνοπρεπῶς τὰ τέκνα μας.—ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ.

- Εικόνα 1: Εκ της εφημερίδος "Ατλαντίς", 6/2/1927.

ντρεύτηκε για δεύτερη φορά το 1972, την Rose Miller. Πέθανε την 27η Ιανουαρίου 1974, στο Σικάγο, όπου έζησε όλη του τη ζωή.

Ο Παναγιώτης Βουρνάς είχε μία συνεχή δραστηριότητα σαν μουσικός, μέχρι τον θάνατό του. Έτσι, στην εφημερίδα του Σικάγο

CHICAGO, ILL.

Συναυλία Ἑλληνικῆς Μανδολινάτας.

Ἡ Ἑλληνικὴ Μανδολινάτα Σικάγου ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Παν. Κ. Βουρνά θὰ δώσῃ συναυλίαν εἰς τὸ Kimball Hall, ἐπὶ τῶν λεωφόρων Jackson καὶ Wabash, τὴν 29ην Ἀπριλίου, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 8:15' μ. μ.

Ἡ συναυλία θὰ δώσῃ τὴν εὐρὴν τῆσφι πρὸς τὴν τῶν γνωστοῦ ἀρχιμουσικοῦ κ. Σπορβίλωνος Μπενετάρου, ὅστις καὶ καθηγητὴς ὑπῆρξε τοῦ κ. Π. Βουρνά.

Τὸ πρόγραμμα θὰ εἶναι πλουσιώτατον, ὃ δὲ κ. Βουρνάς διὰ πρώτην ἄρσιν θὰ παρουσιάσῃ εἰς τὴν μανδολινάν ἑκτελούμενα τὰ γνωστὰ Violin Solos τοῦ μεγάλου διολιστοῦ Fritz Kreisler «Caprice Viennois» καὶ Liebesfreund, εἰς δὲ τὸ πρόγραμμα τῆς Μανδολινάτας συγκαταλέγονται καὶ τὰ γνωστὰ ἀριστουργήματα «Semiramiss overture» τοῦ Rossini καὶ τὸ Second Hungarian Rapsodi, τοῦ Listz.

Τὴν εἰσιτηρίαν εἶναι ἐν μόνον δωλλάρειον.

- Εικόνα 2: Εκ της εφημερίδος "Εθνικός Κήρυξ", 10/4/1930.

"Chicago Daily Tribune", δημοσιεύτηκε, την 11 Σεπτεμβρίου 1971, μία αγγελία, όπου φαίνεται ότι παρέδιδε μαθήματα μαντολίνου! (εικ. 3).

Πρέπει όμως να είχε και άλλες δραστηριότητες, τουλάχιστον τα πρώτα χρόνια της παραμονής του στην Αμερική. Το 1920 έχει απογραφεί, στο Σικάγο, σαν σχε-



- Εικόνα 5 Αρχείο Πανεπιστημίου Illinois. Πρώτος όρθιος από δεξιά ο Παν. Βουρνάς.

διαστής εσωρούχων!

Ο Hugo Strotbaum εντόπισε και μία φωτογραφία του στο αρχείο του Πανεπιστημίου του Ιλλινόις (εικ. 5). Αν και δεν αναφέρεται ποιος ακριβώς είναι, αναγνωρίστηκε σαν ο τελευταίος όρθιος δεξιά. Αναφέρονται ακόμα τα ονόματα των Elbern H. "Eddie" Alikire και Harry Volpe.

Τελευταία είχαμε την πληροφόρηση από τον συνονόματο και ανειψιό του Πάνο Βουρνά, σημερινό πρόεδρο των ΕΛΤΑ. Συγκεκριμένα μας πληροφόρησε ότι:

Ο Παναγιώτης Βουρνάς ήταν μέλος πολυμελούς οικογένειας και είχε δέκα αδέρφια. Ήταν αδελφός του Ανδρέα Βουρνά (πατέρα του Πάνου Βουρνά), που ήταν δι-

Fretted Instrument Men 'Strum Up' Convention

The third annual convention of the Fretted Instrument Guild of America, an organization to promote the use of the mandolin, guitar, and banjo, will be held Thursday thru Saturday in the Morrison hotel. Public concerts will be given at 7:30 p. m. Thursday and Friday. Peter Vournas, 5021 N. Richmond st., is president of the guild.

- Εικόνα 4. Εκ της εφημερίδας "Chicago Daily Tribune".

κηγόρος στην Πάτρα. Επίσης ήταν πρώτος εξάδερφος του Αντρέα

Βουρνά, πατέρα του εκδότη Αργύρη Βουρνά.

Λόγω της φτώχειας, ο Παναγιώτης Βουρνάς αναγκάστηκε να ξενιτευτεί. Πήγε πρώτα στην Αίγυπτο και από εκεί στην Αμερική, όπου δόλωσε μεγαλύτερη ηλικία, για να μπορέσει να μπει σαν ενήλικος. Διατήρησε καλές σχέσεις με τον αδελφό του Ανδρέα και γιατί έδωσε το όνομα Αντρέας στον γιό του στην Αμερική. Το ίδιο έγινε και με τον αδερφό του στην Ελλάδα, που ονόμασε ένα από τα παιδιά του Πάνο (τον σημερινό πρόεδρο των ΕΛΤΑ).

Επισκέφθηκε την Ελλάδα μόνο μία φορά προς το τέλος της ζωής του. Ένα ακόμα στοιχείο, που πρέπει να συμπληρώσουμε για την

δισκογραφία του Παν. Βουρνά, είναι το ότι, το 1932 ηχογραφήθηκε στην Αμερική ένας δίσκος, με εκτελεστές την METRONOME ΜΑΝΔΟΛΙΝΑΤΑ ΣΙΚΑΓΟΥ (Columbia Αμερικής 56296-F). Το πρώτο από τα τραγούδια που περιέχει είναι το οργανικό "Η Βλάχα" και το δεύτερο το "Αγάπης λόγια" (εικ. 6).

Αν και δεν αναφέρεται κάποιος επικεφαλής, θεωρούμε πολύ πιθανόν αυτή η Μανδολινάτα να ήταν υπό την διεύθυνση του Παν. Βουρνά. Το γεγονός ότι ο δίσκος αυτός συμπεριλαμβάνεται στο ελληνικό ρεπερτόριο της εταιρείας Columbia, αλλά και ότι ακούγεται



- Εικόνα 6. Η επίστρωση του δίσκου με το τραγούδι "Η Βλάχα", την "Μετρονόμη Μανδολινάτα Σικάγου".

Blues. Breeder. \$20.

994-6936

Musical and Dramatic

TOP Prof.—Versatile singer, play trombone, own amp.—Echalette w-2 big spkrs. Seeking estab. working group. Call Anytime Pete 262-4633

BANDS Wanted—Commercial, country, rock. With rehearsal place. Possible recording in mind. N. W.—Skokie area only, Ray Stern, 476-7622

MANDOLIN Instruction—By Peter Vournas, concert mandolinist. 267-0448 for appt.

THE SONGWRITER IS BACK
Have your own songs written.
684-0827 ST 3-8997

VOCALIST—Male or female needed for Estab. band. To do Neil Young, Blues, and originals. 766-0919

η "Βλάχα", που ο Παν. Βουρνάς ηχογράφησε δύο φορές αργότερα, νομίζω ότι "φωτογραφίζει" τον τελευταίο.

Εν πάσει περιπτώσει και επειδή δεν μπορεί να αποκλεισθεί το γεγονός της ύπαρξης δεύτερης ελληνικής μανδολινάτας την ίδια εποχή στο Σικάγο, κρατείται επιφύλαξη αν η METRONOME ΜΑΝΔΟΛΙΝΑΤΑ ΣΙΚΑΓΟΥ, είναι η Greek Mandolin Orchestra of Chicago του Παν. Βουρνά.

Ευχαριστούμε για την βοήθειά τους τη Βούλα Γαλανού, τον Hugo Strotbaum, τον Πάνο Βουρνά και τον εκδότη του περιοδικού Αργύρη Βουρνά.

- Εικόνα 3 Μικρή αγγελία του Παν. Βουρνά στην εφημερίδα "Chicago Daily Tribune", 11/9/1971.